

Business Horizons

A monthly publication of Business Affairs

Business Affairs...Your partner for successful solutions

every person
every day
every job

Enero 2009

Calendario de Eventos

El Rincón de Kerry

- Programa de Bienvenida para Nuevos Empleados
Enero 27
- Concilio de Relaciones del Personal de Business Affairs
Enero 28
- La Encuesta de Excelencia de Organización
Febrero 2 – 27
- Entrenamiento mandatorio del Cumplimiento de UTSA
Febrero 2 –16

Como escribo esta columna, hay un montón de celebrando que está pasando en D.C. y en todas partes del país con la inauguración histórica del Presidente Barack Obama. Y tan debe estar mientras que celebramos y honramos el presidente y su nuevo gabinete. Que Dios bendiga los Estados Unidos por la presidencia del Presidente Obama.

En una escala mucho más pequeña aquí, pero todavía críticamente importante para nuestra misión y éxito en Business Affairs, es nuestra atención a las celebraciones formales e informales de nuestra gente y de los muchos logros a quienes han dedicado - y a veces sacrificado - su tiempo y energía. Me impresionan y se agradan con las muchas maneras recomendables que nos estamos reconociendo para las soluciones progresivas, dinámicas, y creativas en que asistamos a nuestros clientes y colegas en la realización de sus metas. Siempre debemos ser atentos a las oportunidades de celebrar el logro, el sacrificio, y gran esfuerzo.

Me pregunto, aunque, cómo vamos - cómo estamos haciendo cada uno de nosotros - en el cuadro más amplio de la crecer la comunidad con otras, adentro y más allá, de Business Affairs. En decir 'comunidad', estoy refiriendo a "vivir en la conexión vital con otra gente."¹ Edward Hallowell escribe que para la mayoría de la gente las dos experiencias de la vida más poderosas están en *alcanzando* y *conectando*. Tenemos definitivamente una buena historia recientemente de la realización. Pero, es posible experimentar el logro Y la conexión en el lugar del trabajo - específicamente, aquí en UTSA; ¿*la comunidad* al punto de experimentar *la conexión vital* con otras? O, es el lugar del trabajo reservado para alcanzar, mientras que la comunidad, conectando con otras, está reservada por tiempos más allá de nuestro experiencia de campus? Creo que la conexión con nuestros colegas en el trabajo es de hecho uno de los elementos más importantes a nuestro bienestar, productividad, y éxito total. Los límites sanos son, por supuesto, una necesidad, especialmente en el lugar del trabajo.

Uno de mis mejores amigos es un colega anterior en Austin. Después de que él salió de nuestra compañía, durante muchos años, desayunábamos constantemente cada viernes en Jim's antes del trabajo. Desde que salí de Austin en 2003, hemos hablado por teléfono cada viernes por la mañana, cuando el horario permite. Tenemos una conexión vital que comenzó en el lugar del trabajo, nos hemos servido bien por 20 años, y nos ayudado ambos en el sostenido a través de un anfitrión de desafíos y de muchas celebraciones. Y he estado bien afortunado haber tenido la oportunidad a disfrutar de la comunidad maravillosa aquí en UTSA. Claro no estoy sugiriendo que la conexión con otras debe dar lugar siempre a una amistad del 20+ años, como que debe ser la excepción que la regla, pero señala a la importancia y al impacto de tomar el tiempo de conocer a otras a un nivel más profundo que el superficial.

La celebración. Creciendo la comunidad. Si usted no está haciéndolas, considere estos dos actividades más importantes, más significativas e impacto para enriquecer su vida, y las vidas de otras, mientras que seguimos siendo socios para realzar la experiencia de la educación de nuestros estudiantes y para avanzar las metas y nuestras colegas - cada persona, cada día, cada trabajo.

Kerry

¹Ortberg: *Everybody's Normal Till You Get To Know Them*

En esta publicación:

Proyector en...	2
Rosa Mendez	2
Kudos	3
SOE	4
Bill Miller Plaza	4
La Construcción	5
AFR	5
CALEA	5
Recyclemania 2009	6
Seguridad	6



Proyector en ...

Cheryl Gay

Este mes el proyector está en Cheryl Gay, Senior Accounting Technician en la oficina de Disbursements y Travel.

Cheryl y su familia se movieron a San Antonio en 2001, el mismo año que Cheryl vino a trabajar en UTSA. ¡El marido de Cheryl, Malcolm, se retiró de la Fuerza Aérea en 2005, y les gustaron de San Antonio tanto, están planeando en permanecer aquí!

Cheryl comenzó su carrera con UTSA como Accounting Clerk III. Apenas en los 2 años cortos, la promovieron dentro del departamento a una posición del Accounting Technician, y fue promovida recientemente al Senior Accounting Technician.

Los departamentos numerosos y el personal a través de la comunidad de UTSA, confirmarán que Cheryl puede manejar todas las asuntos con

un comportamiento suave y tranquilo. Ella está conocida para ser responsiva y tranquila mientras que otras pudieron llegar a ser tensas y inquietudes. Su supervisor, Deby Bailey dice, "Estoy en el temor de la manera que Cheryl maneja la tensión diaria que tenemos todos. Puedo ir con ella y apenas hablar de los asuntos y conseguir una mejor perspectiva de cómo proceder."

Cheryl tiene varias pasatiempos para mantenerla ocupada. Ella disfruta de tejer y de leer recreacional, especialmente novelas de suspenso legales tales como John Grisham. Recientemente, ella desarrolló una pasión para andar en bicicleta. Ha sido desafiadora para ella, pero con la ayuda de Malcolm, ella terminó un paseo de 42 millas a través de la ciudad de Floresville. ¡Hable de la determinación y de un reto real!!!!

Cheryl no sólo trabaja en UTSA, pero ella es también es un estudiante. Ella terminó su grado de asociados en Accounting en la Universidad de Maryland y está terminando su licenciatura en Accounting con una graduación prevista en 2011. Su hijo, Michael, se graduó recientemente de la secundaria y tiene planes para asistir a UTSA. El hermano de Cheryl, Darrel, ensambló a la familia de UTSA yendo a trabajar en el departamento de IT. ¡Esto es un asunto de familia verdadero de UTSA!

Cheryl es un verdadera jugador del equipo, y vive el lema, "Siendo socios para las soluciones exitosas."

Gracias Cheryl por su servicio dedicado a la universidad y a Business Affairs.

Cheryl recibirá una tarjeta de comida del Roadrunner para utilizar para el desayuno, almuerzo o la cena en el café de Roadrunner, elogios de Aramark. ¡Nuestros agradecimientos a Aramark por su apoyo!

Rosa Mendez



Rosa G. Méndez, un empleado de Facilities recientemente retirado de UTSA, se falleció el 7 de enero a la edad de 80. Un empleado de UTSA desde 1992, Méndez sufrió un a ataque del corazón masivo el 31 de diciembre mientras que estaba saliendo del campus, después de haber terminado su último día de trabajo antes del retiro.

Conocido como "Rose" a sus muchos amigos de UTSA y los compañeros de trabajo, ella animó a cada uno que ella conocía a "haga siempre lo mejor de la vida." Además, ella era un miembro fundador del consejo del personal de UTSA.

Su consejo al resto de nosotros era: "Recuerde, ayer es la historia, la mañana es un misterio, pero hoy Dios le ha dado un regalo. Haga lo mejor de él. Haga lo bueno y disfrute de la vida. Eso es lo que usted tiene que sigue haciendo." Para leer más sobre la Rose visita de:

<http://www.utsa.edu/today/2009/01/mendez.cfm>

Vale en Recordar

Un pensador positivo no rechaza de reconocer la negativa, [pero] rechaza fijarse en ella. El pensamiento positivo es una forma de pensar que habitualmente busque los mejores resultados de las condiciones peores.

~ Norman Vincent Peale

RECORDATORIO...

Por favor envíenos por correo electrónico los nuevos empleados en su departamento, así que nosotros podemos agregarlos al correo del boletín de noticias.

Kudos al Personal de Business Affairs

Dear Mr. Riker,

En el Departamento de Policía de UTSA, hemos tenido la fortuna de experimentar excelencia sobre una base diaria debido al gran trabajo realizado por los miembros de su personal de Housekeeping.

Quiero reconocer a Srta. Domitila García, Sr. Herman D. Herrera, y Sr. Pete L. Esquivel para su compromiso a la excelencia en el abastecimiento de los deberes de la housekeeping para los ocupados del edificio Physical Plant. Día tras día hacia fuera, hacen clave el punto para asegurarse de que nuestra facilidad brilla y refleja un aspecto de la excelencia que está en armonía con nuestras expectativas. ¡Agregue a esta su respuesta pronto al inesperado y la única palabra que viene al mente es, excepcional! Su espíritu y entusiasmo está siempre fresco, y es un verdadero placer trabajar con ellos.

Por favor estniendales nuestra gratitud más sincera a cada uno de ellos para su compromiso a la excelencia. ¡Gracias por proveernos tal gran servicio y por su compromiso a ser nuestro socio para las soluciones exitosas!

Sinceramente,

Dave Hernández, Chief of Police

Ms. Wilcox and Ms. Harrison,

El propósito de mi nota es expresar mi gratitud y admiración para el servicio excelente de Shuttle disponible al incapacitado. Soy empleado de la administración del sistema de UT y acabo de tener el placer de asistir a una reunión de dos días sobre su campus 1604. Estacioné mi coche ambos días en aparcamiento para incapacitados en el estacionamiento del sur y ambos días los conductores de la Shuttle de UTSA ofrecieron ayuda y una ventó al edificio que iba. Innecesario De más está decir, estando en uns silla de ruedas y el tiempo que estaban haciendo frío, era una ayuda increíble.

Me sorprenden en - y aplauda - el compromiso de la universidad en mantener el servicio a los incapacitados como según lo evidenciado por la disponibilidad de esta ayuda. He viajado a todas las instituciones de UT y a un buen número de universidades por toda la nación y de hecho no he encontrado algo similar. La verdad, ésta es el tipo de cosa que podría ser la gran diferencia por una persona como yo al pesar las posibilidades de empleo.

Con el aprecio sincero,

Miguel Soldi,
UT System Systemwide Compliance - Information Security

**¡Gracias todos por esforzarse
diaria para la excelencia !**

Michael (Barnett),

Damos Las gracias por toda que su gente hacen - se aprecia y somos agradecidos para todo su trabajo duro. ¡Porque cuando usted piensa en él su gente es la fundación de cada uno de nuestras vidas y lo qué usted hace tiene impacto en nuestras familias y manera de vida!!!

Jim Massaro
Asst. Vice President
for Research Development
Facility Security Officer

Hola Robert (Dickens),

Feliz días festivos de lejos, de Tejas del oeste .

¿Quise pedir su permiso para robar la información de su sitio del web para utilizar aquí en UTEP? Su información (del contrato) es de la alta nivel, lomejor que nunca he visto para informar a su cliente sobre los servicios usted los proporciona.

Déjeme por favor saber si puedo utilizar su información.

Que lo pasen una temporada festiva bien bonita.

Jeff Mountjoy, Contract Administrator University of Texas at El Paso

Barbara (Centeno),

¡Su organización (HR) es un gran ejemplo de cómo el servicio debe ser proporcionado!

Gracias y feliz dias festivos.

Rudy Reyna

La Encuesta de Excelencia de Organización



La diferencia en cómo UTSA continúa creciendo y alcanzando sus objetivos, y hace una diferencia como contribuidor en la búsqueda de la excelencia de Business Affairs.

Para que continuemos moviéndonos adelante en direcciones positivas, conduciremos en la Encuesta de la Excelencia de Organización (SOE) para todas las áreas de Business Affairs comenzando el 2 de febrero. Muchos de

usted recordarán tomando la Encuesta en enero de 2007.

Algunos comentarios escucharon de la Encuesta incluyen:

Ernestine Alejandro, Instructional Designer, Training & Development dijo, “Empecé a trabajar aquí hace 5 meses y estoy anticipando a tomar la encuesta. Me gusta la idea que el equipo ejecutivo está interesado en la satisfacción del empleado y pienso que la encuesta es una manera para que los empleados expresen sus opiniones.”

Joe Rubio, Director, DTC Facilities dijo, “La Encuesta de la Excelencia (SOE) es una herramienta de gestión excelente donde usted tiene una sensación para el pulso del empleado pero como cualquier herramienta debe ser utilizado para componer o cambiar las cosas, y la Encuesta nos da un punto de partida.”

Desde 2007, los ejecutivos y los encargados han utilizado la información recopilada para esforzarse las mejoras sistemáticas en estas cinco dimensiones importantes.

- Eficacia del grupo del trabajo; incluyendo relaciones del equipo y relaciones de la supervisión
- Comodidades del lugar de trabajo; incluyendo el pago, desarrollo del ambiente físico y el desarrollo de los empleados
- Características de la organización; incluyendo calidad y énfasis en lo estratégico
- Flujo de información; dentro y entre los grupos del trabajo
- Aspectos personales del trabajo; incluyendo la satisfacción profesional y el manejo de asuntos del tiempo y “stress”

Como resultado de la Encuesta, cada grupo del trabajo encontró diversas fuerzas y oportunidades para el desarrollo. Se han desarrollado los programas, las avenidas de la comunicación se han diseñadas y las relaciones de los equipos se han apoyado con actividades del desarrollo. Para descubrir más sobre la Encuesta y las realizaciones específicas implementados, visite por favor el sitio del web de SOE en <http://www.utsa.edu/hr/soe/2008/index.htm> y mire el video de SOE.

Anticipamos su participación y sus comentarios como continuamos esforzándonos hacia crear un clima de excelencia en la organización. ¡Nuestra nivel de participación ha continuado aumentando a través de los años! ¡Hemos alcanzado un nivel de participación del 83% y del 85% en los años pasados y nos estamos esforzando para un nivel de 90% de participación este año!

Usted recibirá la Encuesta la primera semana de febrero y tendrá el mes de febrero para terminar la Encuesta. Gracias por su entusiasmo, interés, y participación en este iniciativa muy importante de Business Affairs!

Downtown Campus – La Plaza de Bill Miller

El proyecto de la mejora de la plaza de Bill Miller del campus del centro está en curso e incluirá el retiro de árboles enfermos, del trasplante de árboles, las nuevas plantaciones del árbol, la restauración del césped, y la instalación de un sistema de irrigación y una iluminación mejorada. Para asegurar seguridad peatonal, las barreras y las señales de peligro están instaladas alrededor de la calzada circular en la plaza con la calzada circular restante abierto para el acceso a todos los edificios del campus y aparcamiento. Programado para ser terminado en junio de 2009, el proyecto proporcionará muchos nuevos realces a esta área del aire libre popular del campus.



La Actualización de la Construcción



Engineering Building II

La construcción de la extensión de la fase II del edificio de la ingeniería se programa para la terminar en la primavera de 2009. Las oficinas y los laboratorios comenzarán a trasladarse al edificio en noviembre del 2009. Conectado con la Biotechnology, Sciences y Engineering (BSE) por una calzada, este edificio de 150.000 pies cuadrados proporcionará salas de clase, laboratorios, oficinas y el espacio de la ayuda para los departamentos de Physics & Astronomy, Biomedical y Electrical, y Civil y Environmental Engineering.

Annual Terminación del informe Financiera (AFR)



Los miembros claves de la oficina de la Accounting, Grants y Contracts, servicios Financial y Inventory fueron honrados para su trabajo diligente en la realización del informe financiero anual (AFR), de un documento usado por el estado de Tejas para determinar la condición financiera de UTSA y en la

información al varias agencias del estado y federales.

Janet Parker, Associate Vice President para los asuntos financieros y Lenora C. Chapman, Assistant Vice President para los asuntos financieros y el Controller, ofrecieron una cena y dieron las gracias a los empleados que trabajaron incansable a partir de agosto hasta el plazo del 6 de octubre. "Hacen lo que es necesario para cumplir con el plazo. El año pasado, había cuatro vacantes (en el departamento) y trabajaron cada fin de semana por ocho semanas," dijo Chapman.

El AFR consiste en tres declaraciones primarias que ilustren lo qué UTSA posee, sus obligaciones, el balance restante, los resultados de las operaciones por el año y su flujo de liquidez entrante y saliente. Para compilar los datos contenidos en el AFR, el personal confía en cada jefe de departamento de UTSA para adherirse a un horario de proceso de finales del año, tal como asegurar todo el dinero se deposita y todas las facturas para los productos recibidos o los servicios entregados son pagados.

Varios cambios del personal y los cambios del proceso también fueron realizados este año para aumentar eficacias y a reducir las horas extras. Las posiciones vacantes fueron llenadas, la carga de trabajo fue redistribuida, el proceso de la acumulación fue cambiado y el plazo de la orden pequeño de compra fue adelantado para terminar el proceso de finales del año y preparar el AFR.

La policía de UTSA concedió la Acreditación Internacional



From left: Chief Theron Bowman, Dr. Ricardo Romo, Mr. Kerry Kennedy, Chief Dave Hernandez

El jefe de policía de UTSA David Hernández recibió un certificado internacional a nombre del Departamento de Policía de UTSA durante una ceremonia, el 22 de enero, de la acreditación en el auditorio del Retama del centro de la universidad en el campus 1604.

El certificado fue presentado por el jefe de policía de Arlington, Theron Bowman del miembro de la Comisión en la Acreditación para las Agencias Policiales (CALEA). La concesión es un reconocimiento estimado de la excelencia profesional de la seguridad pública y es un proceso voluntario.

Un equipo de asesores de CALEA condujo un evaluación en sitio del Departamento de Policía de UTSA del 28 de septiembre al 1 de octubre de 2008. Los



Accreditation Team from left: Officer Melody Piepho, Guard Gene Garcia, Sgt. Robert Hudson, Officer Mark Smith, Captain Daniel Kiley

asesores examinaron las políticas y procedimientos del departamento, la gerencia, operaciones y servicios de asistencia y determinaron que el Departamento de Policía alcanza a las mayores niveles de la comisión para la acreditación.

El 6 de diciembre, Hernández, Kerry Kennedy, Vice President para Business Affairs, y los miembros del equipo de la acreditación de UTSAPD viajaron a la conferencia de CALEA en Tulsa, Oklahoma, en donde Hernández apareció antes de las comisiones de CALEA con respecto a la acreditación. El comité votó para conceder el estado acreditado, trayendo con él honor de ser la única agencia de policía acreditada en el condado de Bexar.

UTSA—Recyclemania 2009



La Universidad de Texas en San Antonio ha comenzado su cuenta descendiente para Recyclemania - la competición de universidad a la universidad a la escala nacional que reciclaban.

Como en los últimos años, vamos a enfrentarnos contra algunas de las escuelas más grandes de la nación así como muchas universidades de Tejas. La competición 2009 comenzó el 18 de enero, y extiende hasta el 28 de marzo.

Patrocinado en UTSA por la oficina Environment, Health, Safety y Risk Management, Recyclemania necesita la ayuda de todos los departamentos para publicarla y, más importantemente, para reciclar lo cuanto sea posible. Creemos que nuestra universidad tiene el mejor equipo de estudiantes, facultad, y el personal, que nos permitirá poner colmo en la competición de Recyclemania y estamos pidiendo la cooperación de cada uno .

QUÉ LE NECESITAMOS HACER:

- Recicle todo el de papel (los catálogos, los periódicos, las cajas de comidas congeladas, etc)
- Recoja los artículos reciclables del aluminio, del

plástico y del vidrio - depóitarlos en el receptáculo más cercano

- Haga las cajas de cartón mas chicas(cuenta las cajas de la pizza). Coloque al lado de compartimentos del papel grande (la economía doméstica los cogerá y los llevará al compresor)

El programa de reciclaje ha estado creciendo aquí en UTSA desde 2005 y éste será nuestro 3ro año a participar en Recyclemania. Los envases de reciclaje para el aluminio, plástico y vidrio, papel, y cartulina se comprueban diariamente y están situados en los tres campus en áreas comunes, oficinas, y dormitorios. En el primer trimestre de 2008-2009, EHSRM procesó más de 100 toneladas de materiales reciclables, y sabemos que tan importante está para que cada uno cuide el ambiente. Somos orgullosos de nuestro campus en la Universidad de Texas en San Antonio. Es hora de demostrar otras universidades que nuestros estudiantes, facultad y personal tienen la materia derecha para reciclar. ¡Reciclemos juntos para UTSA y el mundo!

Sitio del web de UTSA:

<http://www.utsa.edu/safety/recycling/>

Sitio del web de Recyclemania:

<http://www.recyclemaniacs.org/overview.htm>

Seguridad Peatonal Promovida en el campus céntrico



Para realzar seguridad peatonal en el campus céntrico, la ciudad de San Antonio recientemente instaló la señalización adicional y la pintura del pavimento en la calle de Frio mediados de-bloquean

el paso de peatones . La universidad ha distribuido la información del conocimiento que recordaba la comunidad del campus utilizar las recomendaciones peatonales siguientes de la seguridad en todas las localizaciones del paso de peatones:

- Esté alerta para los vehículos que pueden no parar para usted.
- Haga el contacto visual con los conductores si es posible, para cerciorarse de que los ven.
- Nunca asuma que los conductores rendirán a los peatones al cruzar una intersección o mediados de-bloquee el paso de peatones.

- No tome las llamadas del teléfono o los mensajes de texto como usted se prepara para cruzar la calle. Enfoque su atención en la calle.
- Guarda los periódicos o los libros. Mire ambas direcciones antes de cruzar la calle.
- Apague los aparatos audios personales. Esté atento a los vehículos inminentes del tráfico y de la emergencia.
- Nunca cruzzca una calle donde no hay paso de peatones. Un peatón compromete su seguridad al cruzar fuera de una zona del paso de peatones.
- Rinda a los conductores en las intersecciones en donde el peatón no tiene una señal de la "caminata" y donde los vehículos tienen una señal verde.
- Tome cuidado para no trasladarse repentinamente a la trayectoria de un vehículo inminente que no tenga suficiente tiempo para rendir.
- Camine en las aceras donde están proporcionadas y accesibles.

Promesa de Business Affairs

**Estamos comprometidos a ayudarle alcanzar sus metas con excelencia en el servicio --
cada persona, cada día, cada trabajo.**